برنجی سنه عدد ۲۲۶

چارشنبه ۱۷ تشرین ثانی ۱۸۷۶

صباح

محرری ش سامی

پایتخت ایچون : سنه‌لکی بش مجیدیه – آلتی آیلغی ایکی بچق مجیدیه – اوچ آیلغی بر مجیدیه ایله بر چاریکدر .
ولایات ایچون : سنه‌لکی سکز – آلتی آیلغی دورت اوچ آیلغی ایکی مجیدیه‌در .

نسخه‌سی ۲۰ پاره

مدیری م . امین

اداره‌خانه و مطبعه‌سی باب عالی جوارنده « ابو السعود » سوقاغنده‌در . نومرو : ۸

اعلاناتك سطرندن بش دفعه‌دن اشاغی اولورسه ۴۰ ؛ زیاده اولورسه ۳۰ و ۲۰ پاره آلنیر .

نسخه‌سی ۲۰ پاره

استانبول ۱۲ ذی القعده ۱۲۹۳

بو قدر سنه‌دن بری « مسئلهٔ شرقیه » اسمیله یاد اولنان و خصوصیله بو آرالق بتون عالمك غزته‌لرینی مشغول ایدن مسئله نه‌در ؟ مسئله‌دن مقصد هرسك اختلالیله صربیه و قره طاغك اعلان شقاوتی و بونلرله اولنان محاربه‌لر ایسه ، بو بر مسئله دکلدر ؛ چونکه مسئله بر شیئك طلبیله عدم مساعده‌سندن تولد ایدن بر اختلافدر ؛ حالبوکه نه هرسکلیلرك ، و نه‌ده صربلی وقره طاغلیلرك باب عالیدن برشی طلب ایتدکارینی کوردك . هرسك اشقیاسنه نه ایستدکاری صورلدقده ، « برشی ایسته‌مز » و « ایستدیکمزی بزده بیلیورز » کبی جوابلرله مقابله ایتدیلر .

صربیه ایله قره طاغ امارتلری مجرد اهالینك افکار حرب جویانه‌سنه مقاومت ایده‌مدکلری ایچون ، محاربه‌یه مجبور اولدقلرینی بیان ایتمشلردی ؛ حالبوکه افکار حرب جویانه ایله متهم کوستریلن بیچاره صربلیلرك بر موسقوف جنرالی طرفندن قیرباجله و قورشونه دیزمك کبی تخویفلرله میدان حربه جبرا کوتورلدیکنی کوردك .

الحاصل نه هرسکلیلرك ، و نه‌ده صربلی و قره طاغلیلرك بر مطلوبی واردی ؛ جمله‌سنك حربه قیاملری بشقه‌لرینك مقاصدینه بر مقدمه اولمق اوزره ، اجرا اولنان اغفال و تشویق و اجبار اوزرینه واقع اولدی . سؤ اداره‌نك بو اغفالات و تشویقاتك قبولنه سبب اولدیغنی انکار ایتمیورز ؛ انجق اختلال و محاربه‌نك مجرد سؤ اداره‌دن و اهالینك کندی آرزو و تصورلری اوزرینه اولمدیغنی سویلیورز .

اکر هرسك و بوسنه وبالجمله روم ایلی خرستیانلری باب عالیدن بر طاقم اصلاحات طلبنه قالقیشوب ، بر قاچ سنه اوغراشدقدن صکره ، باب عالی طرفندن طلبلرینه احالهٔ سمع اعتبار اولنمدیغنی کوره‌رك ، طلبلرینی قبول ایتدیرمك اوزره سلاحه صاریله‌رق ، اختلال ایده ایدیلر ، او وقت بو اختلاله اختلال ، و بوماده‌یه بر مسئله دینه‌بیلیردی . اولان اختلال ایسه منفعتلرینی بیلمز ، دولت ، وطن ، سیاست ، اداره کلمه‌لرینك معناسندن بیخبر ، و بلکه بو کلمه‌لری تلفظ ایتمکه غیر مقتدر بر طاقم ساده دللرك وطن عمومی دشمننك مقاصدینه جهل و اغفال اوزره آلت اولمسیله بوندن تولد ایدن بر شقاوت غیر مشروعه‌دن بشقه بر نظرله باقیله‌ماز .

لکن مسئلهٔ شرقیه‌دن مقصد بو اختلاللر اولمدیغنی اثباته حاجت یوقدر ؛ چونکه بو اختلاللردن اول ملکمزده اسایش بر کمال ایکن ، ینه « مسئلهٔ شرقیه » تعبیری غزته‌لرك ستونلرندن اکسیك اولماز ، دیپلوماتلرك اغزندن دوشمزدی .

عجبا بو مسئلهٔ شرقیه دینیلن شی نه مسئله سیدر ؟ خرستیانلرك دولت عثمانیه‌نك اداره‌سندن ممنون اولمالری می ؟ بردفعه دولت عثمانیه‌نك بوقدر عصردن بری تحت تابعیتنده بولنان خرستیانلرله روسیه‌نك زیر تحکمنده قالان مسلمانلری ، وخصوصیله روسیه‌نك بو عصر مدنیت واستراحتده بغیر حق هجومله ، ضبط ایتدیکی مستقل حکمدارلقلرله صرف مسلمان مملکتلرینك اهالیسنی مقایسه ایده‌لم : هانکیلری دها سربست یاشیورلر ؟ هانکیلری حکومت متبوعه‌لرندن دها زیاده متشکیدر ؟ ...

ترکستان اهالیسی روسیه‌نك تابعیتی خارجنده پك راحت وسربست یاشایه‌بیلیرلر ؛ شمدی‌یه قدر اولدقلری کبی ، شمدن صکره دخی کندی کندیلرینه اداره اولنه‌بیلیرلر ؛ بولندقلری محللرده اصلا موسقوف بولنمیوب ، علی العموم هپ‌سی ترك ومسلماندرلر ؛ روسیه ایله جنسیجه ، دینجه ، اخلاقجه ، الحاصل هیچ برجهتجه مناسبتلری یوقدر . بونلر وچرکسلرله قریم وقزان تاتارلری روسیه‌دن آیرلمغی ایسترلر ، و بلکه آیرلمق ایچون جانلرینی فدا ایدرلر .

نیچون بو خصوص بر مسئله حکمنه قونمیدی ده ، بش عصردن بری دولت عثمانیه‌نك زیر جناح عدالتنده یاشایه‌رق ، نصفلری مسلمان اولان ومسلمانلرله – تفریقی محال اوله‌جق درجه‌ده – کسب امتزاج ایتمش اولان ممالك عثمانیه خرستیانلرینك تفریقی کیفیتی بر اسم مخصوص ایله بر مسئله حکمنه قونه‌رق ، عالمی اشغال ایده‌جك بر حاله کتیرلمك ایستنیور .

دولت عثمانیه خرستیانلرینك بر قسمی ایش وکوجلریله مشغول اولوب ، حکومتدن خصوصی بر جبر وتضییق کورمدکلرندن ؛

نصاسه اوکی آنده میان سوء ادارەنك دخی کندیلرینه مخصوص اولیوب . مسلمانلره دخی عائد اولدیغنی کورەرك ، خالصانه اصلاحاتی آرزو ایدرلر ؛ برطاقی ده اعفالات اجنبیه ایله زهرلنەرك ، آلت اولدقلری مقصد مضرەنك حصولنه سببیت ویرمك ایچون ، سوء ادارەیی حسن داره واصلاحاته ترجیح ایدرلر . بوکا بردلیل ارانیلیرسه ، تبدل سلطنت اوزرینه وقوع اولان اصلاحات اساسیه ومساوات وحریت وعدلرینك هرسك وبوسنه اشقیاسنك ترك سلاح ایله عرض مطاوعت ایتملرینی دعوت ایده جك یرده ، بونلرك دها زیاده اصرار وتمادیله سلاحه صارلمسندن فضله صربلی وقره طاغلیلرك دخی اعلان شقاوت ایتمیدر .

صربلیلرله قره طاغلیلر دخی داخل اولدیغی حالده بوایکنجی قسم دیکرلرینه نسبةً پك آز اولدقدن بشقه ، بونلرك وحرکتی دخی بر فکر خصوصی ویاخود برمسلك دائمی اوزرینه اولمیوب ، مجرد مشوقلرینك اغفالاتی اوزرینه مبنی اولدیغندن ، اختلالك باصدیرلمسیله برابر ، بونلردخی سائر وطنداشلری کبی مجرد حسن اداره آرزوسنده اولوب ، دولت عثمانیەدن آیرلمغی هیچ بروقت دوشونمزلر .

دولت عثمانیه خرستیان تبعەسنك برقسمی دەرومملردر . روم غزتەلرینك مسئلهٔ شرقیه دیدیکی شیئك موهوم برخلیا ، معناسز برتعبیر اولدیغنده اصرار ایتدکلرینی کوریورز . سائر عثمانلی خرستیانلری دخی برمسئلهٔ شرقیه اولوب اولمدیغنی اصلا بیلمزلر .

مسئلهٔ شرقیه روسلر طرفندن ایجاد اولنمش برشیدر . روسلرك وخصوصیله اسلاو اتحادینه خدمت ایدنلرینك مقاصدی روم ایلی‌یی دولت عثمانیەنك الندن قاپوب آوستریا والمانیادن آلەجقلری اسلاو ممالکیله برابر روسیه‌یه الحاق ایله جسیم براسلاو دولتی تشکیل – واوندن صکره احتمال که بتون عالمی ضبط – ایتمکدر .

روم ایلی ایله آوستریانك اسلاو اولمیان واسلاولرك اورته‌سنده بولنان قوملره خصوصیله مسلمان وقتولیك اولانلره ، وحتی آزچوق اسلاو بولنانلره بیله کندیلری اسلاو اولمیان روسلرك نه حقی اولدیغنه ، ونه حقله بویله برادعاده بولندقلرینه دائر تفصیلاته کیریشمکسزین ، بوراجکده یالکز « مسئلهٔ شرقیه » نامیله یاد اولنان مسئله « اتحاد اسلاو » مسئله‌سندن عبارت اولدیغنی . وبوندن ماعدا شرقده مسئله اولمدیغنی ، وحتی ایکیده برده ظهور ایدن اختلالرك دخی موهوم اولان « مسئلهٔ شرقیه » نك دکل ، بلکه « مسئلهٔ شرقیه » زی وقیه‌فتنه کیرمش وبو اسمی غصب ایتمش اولان اتحاد اسلاو مسئلهٔ عظیمه‌سنك فروعندن اولدیغنی بیان ایتمکله اکتفا ایدرز

اکر مسئلهٔ شرقیه اوروپاجه ظن اولندیغی ، وایجاد ایدنلرك کوسترمك ایستدکاری کبی اوله ایدی ، اصلاحات اساسیه ایله اصول ادارەنك تبدیلی ومجلس مبعوثانك تشکیلیله علی العموم اهالینك امور دولته مداخله ایده‌بیلمسی وبووجهله حریت ومساواتك تمامیله استحصالی وعدلری اوزرینه بو مسئله‌نك کندی کندینه حل اولنمسی لازم کلیردی . لکن بویله اولمیوب ، مسئلهٔ شرقیه – بوقاریده دیدیکمز کبی – اتحاد اسلاو مسئله‌سندن عبارت اولدیغندن ، وبو اصلاحات اقوام شرقیه‌نك ابدی آیرلمیه‌جق ، وبربرلری علیهنده بولنمق ایچون اغفالات اجنبیه‌یه قاپلمیه‌جق صورتده اتحاد واتفاق ومواختنی موجب ، وبناء علیه اتحاد اسلاو مقصدینك حصولنه مانع اولەجغندن ، بیان اولنان اصلاحات « مسئلهٔ شرقیه » دیدیکی مسئلهٔ معهودەنك برقات دها کسب شدت ایدوب ، کندی کندینه دکل ، خارجدن کلن اولتیماتوملر ، عمومی قونفرانسلر ، واحتمال که بیوك محاربەلرله حل اولنمسی تکلیفلرینی تولید ایتمشدر .

مسئلهٔ شرقیه نقابیله ، بوقدرسنەدر ، اوروپایی آلداتان بومکارك نقابی دوشوب ، اتحاد اسلاوك یوزی کورلدی‌می ، یوقسه دها کوریله‌جکمی ؟ بیله‌میز انجق بیلیورز . بز بو قارناوال نقابنك کوستردیکی چهرەیی طانیدیغمز ایچون ، نقاب اولوب آلتنده‌کی حقیقی یوزك بشقه اولدیغنی چوقدن آکلامشدق ؛ بو دفعه بزمله برابر بتون عالم ده آکلادی ، ونقاب آلتنده‌کی یوزی تشخیص ایده‌بیلدی ، ظن ایدرز .

سیاسیات

علی العموم لوندره غزتەلری باب عالینك بلا شرط قونفرانسی قبول ایتمسنی باب عالینك انکلتره‌یه اولان امنیتنه حمل ایدەرك ، قونفرانسك عقدیله صلحك تأمین ایدیله‌جکنی مأمول ایدیورلر .

« تایمس » دیورکه قونفرانسك عقدینه قرار ویرلمه‌مش اوله ایدی ، روسیه تکالیفاتنك قبولنه مجبوریت کورلمکدن قورقلوردی .

—

انکلتره غزتەلرینك روایتنه کوره ، لورد دربی انکلتره قابنتوسنك بودفعه عقد اولنه‌جق قونفرانسده طوته‌جغی مسلکی مبین برنوطه تنظیم ایدرك ، دول اجنبیه قابنتولرینه کوندره‌جکمش .

—

روایته کوره سفرای سلطنت سنیه ممالك عثمانیەنك هیچ برطرفنده واو دول

مجبه طرفندن اولسون عسکر اقامه سنه ذات حضرت پادشاهینك هیچ بر وجهله راضی اولمیه جقلر ینی نزدلرنده بولنـدقلری دوله تبلیغه مأمور اولمشلر در .

—

انکلتره دولتی طرفندن مستقل الرأی اولمق اوزره قونفرانسه مرخص تعیین اولنان مارکی دو سالیسبوری برلینده اقاتی اثنا . سنده پرنس بیسمارق ایله دفعاتله واوزون اوزادی یه کوریشـدیکی کبی ، ایمپراطور ویلهم ایله دخی کوریشمشدر .

—

ویانه‌دن ١٧ تشرین ثانی تاریخیـله چکیلن بر تلغرافنامه دیورکه :

باب عالی قونفرانسی قبول ایتمه مکه اصرار ایتدیکی حالده دولت عثمانیه‌نك مرخصی بولنمقسزین دخی مذکور قونفرانسك عقدی قابل اوله‌بیـله‌جکی انکلتره دولتی طرفندن باب عالی یه تبلیغ اولنمسی اوزرینه ، صدر اعظم حضرتلری قونفرانسك قبولی لزو . منی تصدیق ایله ، برنجی مرخص خارجیه ناظری صفوت پاشا تعیین بیـوریله‌رق ، مرخص ثانی دخی دردست انتخابدر .

—

لوندره‌دن ٢١ تشرین ثانی تاریخیله آلنان برتلغرافنامه دیورکه :

قونفرانسـده جنرال اغناتیف ریاست ، ودولت عثمـانیه نك تأمینات قویه اعطـا ایتمسی خصوصنده اصرار ایده‌جکدر .

بساراییه ده روسیه تدارکات حربیه‌سنه کمال کرمی ایله دوام ایتمکده در .

پروت نهری کنارنده بولنـان اردونك قوتی جمله اردولره فائقدر .

—

« دایلی تلغراف » ك نشر ایتـدیکی بر تلغرافنامه‌یه نظراً ، روسیه دولت عثمانیه مرخصلرینك قونفرانسده حین مذاکره‌ده بحثه قاریشمیوب ، انجق دول سائره مرخصلری بیننده بعـد المذاکره ویریله‌جك قراری قبول ویاخود عدم قبوله مخیر اولمسنی تکلیف ایتمك نیتنده ایمش .

—

« پشتر . لو ید » غزته‌سنك بورادن آلدیغی خبره نظراً ، جـنرال اغناتیف قونفرانسـك عقدندن اول دول اجنبیـه مرخصلری بیننده واقع اوله‌جق اجتماعده دولت عثمانیه‌نك یالکز تمامیٔ ملکیتی قونفرانسده موضوع بحثه قونوب ، استقلالندن بحث اولنمامـسـنی طلب ایده‌جکـنی بعض دیپلوماتلره بیان ایتمش ایمش .

بوفکری روسـیه‌نك مروج افکاری اولان « نور » غزته سی دخی میـدانه قومشیدی . دونکی غزته‌مزده جوابیله برابر مندرجدر .

—

ویانه دن ٢٠ تشرین ثانی تاریخله النان برتلغرافنامه‌یه نظراً ،

روسیه دولتی اصلاحات حقنده قونفرا . نسده جنرال ایغناتیفك اتخاذ ایده‌جکی حرکاتی مشعر مومی الیهه ارسـال ایتدیکی تعلیماتك صـورتنی دول معظمه‌یه تبلیغ ایتمشدر . بوتحریراتده دولت مشار الیهـا ایالات عاصیه‌یه عسکر اقامه‌سی مسئله سندن بحث ایتمه‌مشدر ، چونکه روسیه‌ده افکار عمومیه مسلمانلرك سلاحلری طوپلاندیغی حالده ، عسکر اقامه‌سنه حاجت قالمیه‌جغی طرفنده‌در .

—

« استاندار » غزته سنك روایتنه کوره باب عالی یکرمشد بر تحریرات کوندره‌رك روسیه‌نك تجاوزی تقدیرنده مملکتینه عسکر کوندرمکه حقی اولدیغنی بیان ایتمشدر .

—

برلیندن « پرس » غزته سنه یازدقلرینه کوره ، روسیه اوروپاجه توسیع ملك ایتمك نیتنده اولمیوب ، یالکز اسیاطرفندن ارضروم ولایتنی آرزو ایدیورمش !

—

« دایلی . نو » غزته‌سی ودین اوکنده‌کی طونه فیلوسنه مملکتندن صربیه‌یه عسکر یکچیرمه‌مك ایچون امر ویرلدیکنی بیـان ایدیور .

—

« پشتر . لو ید » ك روایتنه کوره ، آو . ستریا ومجارستان دولتنك برلین سـفیری قونت قارولی پرنس بیسمارقه امور سیاسیه یه دائر غایت مهم بر طاقم اوراق ویرمشدر .

—

« لیونور » نام مجار غزته‌سنك روایتنه کوره ، مالطه‌ده‌کی بولنان انکلیز دونغاسنك بوطرفه سوق مقرر بولندیغندن ، اونك یرینه قائم اولمق اوزره ، مانچستر دونغاسي قدکزه چیقمق امر ینی المشدر .

—

دیکر برمجار غزته‌سنك صورت موثوقه‌ده اوله‌رق روایتنه کوره ، دینا خلافت عظمای اسلامیه‌یه مربوط اولان هندستی مسلمانلرندن مرکب اولمق اوزره ، اللی بیك عسکرك سلاح التنه النوب ، مهیا بولنمسی خصوصنده انکلتره قابینوسی طرفندن عموم هندستان والیسنه تلغرافله امر ویرلمشدر .

—

کلکته‌ده چیقان « پیونر » غزته‌سی دیور که : هند حکومتی اوروپاده محاربه اولدیغی تقدیرده ، مصره کلیتلی عسکر کوندرمك اوزره حاضرلنمقده در .

انكلتره فابريقه‌لرنده هانرى مارتينى تفنكلرى ايچون سرعتله اعمال ايدلمكده اولان خارتوجلرك هندستانه كوندريله‌جكى و بشقه بر لزوم اوزرينه مبنى اولديغى «تايمس» غزته‌سى صورت صحيحه‌ده روايت ايديور.

—

«تان» غزته‌سنك پشته‌دن آلديغى بر تلغرافنامه ديوركه:

آلنان موثوق خبرلره نظراً، روسيه هر حالده حرب ايتمكه قرار قطعى ويرمشدر.

—

ويانه‌دن چكيلن بر تلغرافنامه ديوركه:

روسيه‌ده آلتيوز بيك عسكر سلاح آلتنه آلنمشدر. قصبه‌لرله جمعيتلر طرفندن ايكيوز مليون روبله ويرلدى. دمير يوللرى اقلى آلتى هفته ايچون اموال تجاريه و يولجى نقلندن منع اولنمشدر. مكاتب حربيه شاكردانى امتحان ويرمكسزين ضابط اوله‌رق، عسكره ادخال اولنمشلردر.

—

روسيه دولتى ايكيوز مليون خارتوج ايچون، آلمانيا فابريقه‌لرندن دها چابق اكمال و تسليم ايتمك شرطيله، امريقاده واقع بر بيوك فابريقه‌نك وكيليله عقد مقاوله ايتمشدر.

—

برليندن ۲۰ تشرين ثانى تاريخيله آلنان بر تلغرافنامه ديوركه:

بر خيلى آمريقا ضابطلرى، حين حاجتده روسيه خدمت بحريه‌سنده استخدام اولنمق اوزره، روسيه دولتنك موافقتنى استحصال ايچون پترسبورغه كيتمشلردر.

—

پترسبورغدن ۱۸ تشرين ثانى تاريخيله «بين پوبليق» غزته‌سنه يازيورلركه:

تداركات عسكريه خصوصنده فوق العاده دقت و اعتنا اولنديغى كبى امور صحيهٔ عسكريه‌نك اكمالنه دخى چاليشلمقده‌در. مجروح عسكرلر ايچون حكومتدن مخصوص سيار خسته‌خانه‌لر ياپديرلمقده اولديغى حالده، پروسيه و فرانسه محاربه‌سنده اولديغى كبى قادينلر طرفندن دخى بونك ايچون مخصوصاً جمعيتلر تشكيل ايدلمكده‌در. روايته نظراً امپراطوريچه ايله بيوك دوشس بو جمعيتلرك اعضالغنى قبول ايتمشلردر.

روسيه دولتى اعلان حرب ايده‌جك اولور ايسه، چرنايفك صرب اردوسى قوماندانلغنده قالمسى محتمل دكلدر؛ چونكه مرقومك حركتى روسيه حكومتنك ممنونيتنى جلب ايده‌مه‌مشدر.

—

ويانه‌دن ۱۷ تشرين ثانى تاريخيله چكيلن بر تلغرافنامه روسيه دولتنك (بوزن) ايله (سيلزى) شهرلرنده بر اردو حاضرلمقده اولديغنى بيانيله آوستريانك تداركات عسكريه‌سى حوادثنى تكذيب ايديور.

—

«بين پوبليق» غزته‌سى ۱۷ تشرين ثانى تاريخيله بورادن آلديغى بر مكتوبده ديوركه:

تعطيل حرب اثناسنده مصالحه‌نك عقدى قابل اوله‌بيله‌جكى بوراجه مأمول ايدلديكى حالده، ينه تداركات لازمه‌يه دوامده قصور اولنميور. هوبارت پاشا حضرتلرى مواقع لازمه‌يى انتخاب و تعيين ايتمك ايچون، بر فيلو زرهلى دونغا ايله قره دكيزه عزيمت ايتمك اوزره‌در.

شمديلك دورتيوز بيك عسكرك مهيا بولنديرلمسى مراد اولنديغندن، يوز اللى طابورك دها سلاح آلتنه آلنمسنه امر ويرلمشدر.

امريقادن هر كون خارتوج و سائر مهمات حربيه كلمكده‌در.

اناطوليده بولنان بالجمله استحكامات و خصوصيله قارص استحكامى لايقيله مقاومت ايده‌جك بر حاله وضع اولنمشدر.

بوراده بولنان انكلتره تجارينك، عدم امنيتلرندن ناشى، ممالك عثمانيه ايله روسيه‌يه مال كوندرمه‌ملرينى لونده‌ره‌كى اورتاقلرينه اشعار ايتديكلرى، و دها بوكبى بر طاقم حوادث نشر اولنمش ايسه‌ده، بونلر محضا منفعت ذاتيه‌لرينى عمومك مضرتنده آرايانلر طرفندن نشر اولنمش اراجيف اولوب، بوراده هر كس شرق غائلهٔ حاضره‌سنك بر آن اول مندفع اولمسيله طبيعى سكته‌دار اولمش اولان امور تجاريه‌نك كمافى السابق رواج بولمسنى تمنى ايتمكده‌در.

—

وارشوه‌دن «آوستر. زايتونغ» غزته‌سنه يازيورلركه:

بوراده‌كى منفيلر، لهستانده بر اختلال چيقارمق اوزره، تداركاته باشلادقلرى حكومت طرفندن خبر آلنه‌رق امنيتسزلكى بر قات دها تزييد ايتمكله پترسبورغدن كلن امر اوزرينه ضابطه طرفندن تدابير احتياطيه‌يه تشبث اولنوب، اهالينك صاقلمش اولدقلرى سلاحلر تحرى ايدلمكه باشلانمشدر. پترسبورغ غزته‌لرى بو ماده‌دن بحث ايتديكلرى صره‌ده: «بو اختلالك چيقماسنه لهلى كنجلرينك سعى و غيرت ايتديكلرى معلوم اولديغى جهتله، روسيه دولتى دخى لهستان حقنده تقيد و اهتمامى تزييد ايده‌جكى كبى، اهاليسى حقنده دخى اجراى جبر و شدته مجبور اوله‌جقدر. بناء عليه روسيه‌ده دولت خدمتنده بولنان لهليلرك جمله‌سى مأموريتلرندن چيقارلمشدر» ديدكلرى حالده، وارشو يا مطبوعات

مسیری بو مثللو حوادثك بی اساس اولدیغنی رسماً اعلان ایتمك ایچون بالجمله لهستان غزته‌لرینه امر ویرمش ایسه‌ده، ضابطه طرفندن لهستانده بر فساد جمعیتی میدانه چیقاریله‌رق، زیتومیر شهرینك قاتولیك پسقوپوسی مسقووه‌ده تحت توقیفه آلندیغی کبی، دها بك چوق راهبلر دخی دست ایدلدیکی صورت موثوقه‌ده بیان ایلرلر.

—

بلغراددن روس غزته‌لرینه یازیورلرکه: مانچستر جمعیت خیریه‌سی طرفندن مأموراً صربیه‌ده بولنان دوقتورسونان بوسنه وهرسك فراریلری ایچون باراقه‌لر انشا ایتدیرمکده اولدیغندن، صربیه حکومتی طرفندن اورمانلردن مجاناً کرسته ویرلمك ایچون امر ویرلمشدر.

اجلقدن تلف اولمق درجه‌سنه کلمش اولان شو بیچارکانه انکلیز بر مهندس طرفندن معاونت لازمه ایفا اولنمقده اولدیغی کبی روسیه‌دن پی‌درپی ورود ایتمکده اولان اعانهٔ نقدیه دخی بلغراد مترهپولیدی معرفتیله مرقومانه توزیع اولنمقده‌در.

بلغراده مقیم ایتالیا قونسلوسی مادامه‌سنك بو فلاکتزدکانه اعانه ایچون اچمش اولدیغی دفترلرینه شمدی‌یه‌قدر امریقا وانکلتره‌دن آلتی بیك لیرا اعانه کلمشدر.

مسافره بوراده بولنان انکلتره پارلمنتوسی اعضاسندن سیر لاجر بلغارستانه سیاحت ایتمك اوزره حرکت ایتمشدر.

(موی الیهك بورادن چیقوب، انکلتره‌یه کیتدیکنی یازرق .)

—

« موند » غزته‌سی آلمانیادن آلوب، « موسقوف افکاری » عنوانی آلتنده نشر ایتدیکی بر مکتوبده دیورکه:

« بوکونکی کونده مسئله‌نك اك مهم نقطه‌سی روسیه‌نك ویره‌جکی اولتیماتوم ایله حربك قبول اولنوب اولنمه‌جغی مسئله‌سیدر. قبول اولنورسه، دیپلومات افندیلر بو دفعه دخی روسیه‌نك قاصد مضره‌سنه خصوصله خدمت ایتمش اوله‌جقلردر. دیپلوماتلرك اوته‌دن بری طوتدقلری مسلك مانع اولمغی مراد ایتدکلری شیئی ترویج، وحصولنی تسهیل ایتمکدن عبارتدر. مسئله‌نك اهمیتی اولمسه، دیپلوماتلرك بو حرکتدن زیاده اکلنجه‌لی برشی اولماز.

« دیپلوماتلرك بو بابده‌کی قرارلری هنوز معلوم اولمدیغندن، شمدیلك « اوغسبو. جر. زایتونغ » غزته‌سنك « روسیه‌نك مسئلهٔ شرقیه حقنده‌کی مطالعاتی » عنوانیله نشر ایتدیکی، واوروپاجه بیلنمسی لازم اولان برطاقم معلومات مهمه‌دن بحث ایده‌جکم. واقعا بیان اولنه‌جق شیلر استقباله عائددر؛ لکن دیپلوماتلرك بو حرکتیله اوکاری آلنمق ممکن اولمدیغندن برکون حاصل اوله‌بیله‌جکلری درکاردر.

« ذکر اولنان مطالعاتی یازان شو وجهله فتح کلام ایدیور: « روسیه‌ده امور سیاسیه ایله اشتغال ایدن بالجمله محررلرك تألیف ایتدکلری کتابلرك مبحوث عنهی مسئلهٔ شرقیه‌نك حلندن عبارتدر. ۱۸۰۸ اختلالندن صکره بتون آلمانیا ایله آوستریا آلمانلرینك دوشوندکلری شی آلمان اتحادندن عبارت اولدیغی کبی، روسلرك دخی مسئلهٔ شرقیه‌نك حلندن بشقه بر دوشوندکلری یوقدر. »

« بو بندك صاحبنك حقی واردر؛ پروسیه‌لیلرك اووقتکی فکرلریله روسیه‌لیلرك بوکونکی فکرلری بینده بك چوق مشابهت واردر؛ اوروپا دیپلوماتلری پروسیه‌نك آلمان اتحادی فکرینه خدمت ایتدکلری کبی، شمدی ده روسیه‌نك مقاصدینه اویله خدمت ایتمکده درلر.

« اووقت آلمانیاده اولدیغی کبی، بوکون دخی روسیه‌ده ایکی فکر واردر: بری بتون اسلاولرك اجتماع واتحادینی آرزو ایدن سربست بر فکر؛ ودیکری جنسیت وملیته باقیه‌رق، اسلاولرله برابر سائر قوملری، ارتودوقسلرله برابر قتولیك، پروتستان ومسلمانلری دخی ضبط ایتمکی دوشونن بر فکر استیلادر. برنجیسی جمهوریت طرفدارلرینك وایکنجیسی دولتك فکریدر. کرك آلمانیا وکرك روسیه مقصدلرینه تشبث ایده‌جکلری وقت جنسیته رعایت ایدوب، ملیته رعایت ایتمدکلرینی، واو ارتودوقس، قتولیك، پروتستان اولسون، بری آلمانلری ودیکری اسلاولری جمع ایتمك نیتنده اولدقلرینی ادعا ایدیورلر. انجق مرادلری حاصل اولدقدن صکره فکرلری دکیشیر.

« روسیه‌ده اهالینك اتحاد اسلاودن مقصدی مجرد دینلرینه خدمت، وموسقوف ارتودوقسلغی اعلا ایله، خرستیانلغك حامیلری حکمنده بولنمش اولان بیزانس (یعنی اسکی استانبول) ایمپراطورلرینك وارثلری اولمقدن عبارتدر. پاپاسلرك اهالیی تشجیع ایتملری مجرد بو سببه مبنیدر، یوقسه جنسیتی واسلاولغی پاپاسلر اصلا دوشونمیوب، قتولیك اولان اسلاولره همجنس دیمکه هیچ بروقت راضی اولمازلر.

« دوشونمکه مقتدر اولان روسلرك مختلف فکرلری وارسه‌ده، عموم اهالینك هیجانینی موجب اولان دین تعصبندن بشقه برشی دکلدر. مقصدلری بشقه بولندیغی اولانلر دخی عوامی مقصدلرینه آلت ایتمك ایچون بو تعصبی میدانه قویوب، ظاهراً دینی ترویجه چالیشیرلر.

کندیلری ایسه فکر و مقصدلری اعتباریله اوچه منقسمدر :

« ۱ — بر بیوك اسلاو هیئتك تشکیلیله بو هیئت عظیمه نك ، مرکزی گاه موسقو ، وگاه استانبول (!) اولمق اوزره ، دینك رئیسی وحامیسی عنوانی حائز بولنه جق اورتودوقس بر چاره تابع اولمسی خولیاسنی قورانلر ؛

» ۲ — روم ایلینك روسیه ایمپراطورینك تحت تابعیتنده اولمق اوزره ، بر اسلاو حکومتی حکمنه گچمسنی آرزو ایدنلر ؛

» — علی العموم اسلاولرك ، دین اختلافنه رعایت اولنمقسزین ، جمهوریتلر تحویلیله ، جمله سنك بر اسلاو جمهوریات متفقه سی هیئتی تشکیل اتمسی ایستین — باقونین مکتبندن مخرج — اختلالکار پانسلاویستلر . بونلرك فکرنجه جنوب اسلاولرینك برلشمسیله برابر روسیه ایمپراطورلغی محو ایدیلوب ، جمهوریت تأسیس ایدیله جکمش . غزته مزی (یعنی « موند » ی) دقتله مطالعه اتمش اولانلر جنوب اسلاولرینك روسیه یه الحاقله برابر روسیه ایمپراطورلغنك صوك نفسنی ویره جکنی مقدما یازمش اولدیغمزی بیلیرلر .

» بو اوچ فکرله عوامك فکر متعصبانه سی بربرینه مخالف اولدقلری حالده بر نقطه ده متفقدرلر ، که اوده استانبولك ضبطیدر ...

» روسیه دولتی جمهوریت طرفداری اولان اسلاولرك اختلالندن قورقه رق ، مسئلهٔ شرقیه نك بردن بره حلنه جسارت ایده مز ؛ انجق شمدیلك قوتنی تزیید ایچون بر غایت قزانمغله بلغارستان وبوسنه یی ایالات ممتازه یه تحویل اتمکه چالیشیور ؛ چونکه بو وجهله اهالیسنی ممنون وکندی قوتنی تزیید ایتدیکی حالده ، جمهوریت طرفدارلرینك اختلالنه مجال براقمیه جقدر . »

شؤنات

ذات حضرت صدر اعظمی دون صباح مابین همایون جانب عالیسنه دعوت بیوریله رق ، بعض اوامر سنیهٔ حضرت پادشاهی یی تلقی ایتدکدن صکره ، باب عالی یه گلرك سرعسکر ، سردار ، قپودان پاشالرله طوپخانه مشیری حضراتیله عقد مشورت ایدرك ، سائر بعض وکلای فخام حضراتی دخی حاضر بولنمشلردر .

— ایکنجی دولتلو مدحت پاشا حضرتلری اولکی اقشام مابین همایون جانب عالیسنه عزیمتله بر خیلی وقت حضور حضرت پادشاهیده بولنه رق ، گیجه قوناقلرینه عودت اتمشلردر .

— ذات حضرت صدر اعظمی اولکی اقشام وکلای فخام حضراتنه بر ضیافت ویره رك طعامدنصکره خیلی وقت مذاکره اتمشلردر .

— دون دخی مبعوثان واعیان مجلسلرینك نظامانی لایحه لرینی معاینه ایچون شورای دولت دائره سنده عمومی بر مجلس عقد اولنمشدر .

— فرانسه مرخصیله درسعادت فرانسه سفیری پیره ده توقف ایتدکلری جهتله دونکه مبوب ، بوکون درسعادته مواصلت ایده جکلردر .

— بورایه گلدیکی یازمش اولدیغمز انگلتره « صلیب احمر » جمعیتی رئیس ثانیسی سیرادموند لاحر چارشنبه کونی لوندره یه عزیمت اتمشدر .

— روایته کوره ، قونفرانس باب عالیده صدارت دائره سنك عرض اوطه سنده اجتماع ایده جکمش .

— « شعار نصرت » واپور همایونی اوچ طابور عساکر شاهانه یی حاملا دون لیمانمزه واصل اولدیغی کبی ، بش طابور عساکر شاهانه یی حاملا بنه مزکور اسکله دن حرکت اتمش اولان « بابل » و « سلطانیه » واپور همایونلرینك دخی بوکون مواصلتلری مأمولدر .

— ارباب حمیت ومروتدن یانیه ولایتی آلای بکی عزتلو رشاد بك افندی هرسك مصابین اهالیسنه اعانة ، قومسیونه و ملك اوزره طرفندن بش عدد عثمانلی لیراسی کوندرمکله ، مبلغ مزبور باب عالیده کی اعانهٔ حربیه قومسیونه تسلیم اولنمشدر .

میرموی الیهك وطن وانسانیته فرط محبتندن حاصل اولان بو آثار حمیتی پك چوق ارباب ثروته نمونهٔ عبرت وامتثال اولمغه شایان اولدیغندن ، انسانیت نامنه کندیسنه تشکر اولنور .

— محاکم تجارتده شمدی یه قدر تبعهٔ عثمانیه ایله اجنبیلر بیننده اولان دعوالر هفته ده یالکز ایکی کون باقلمقده اولوب ، بو ایسه ایشلرك سرونجامده قالمسیله برابر اصحاب دعاوینك مضرتنی موجب اولدیغندن ، بعدما محاکم مذکوره دن برینك منحصراً هر کون بو مثللو دعوالری رؤیت اتمسی خصوصنه قرار ویریلوب ، طرفلرندن بر قاعده برر اعضا کوندرلمسی ضمننده کیفیت بالجمله سفارتلره تبلیغ اولندیغی ، و مأمورلرینك معاشلرینی تزییدله بر قات دها استحصال امنیت وحقانیت ایچون ، بو محکمه نك رئیسنك معاشی یوز عثمانلی لیراسنه ابلاغ اولنه جغی کبی ، اعضاسنه دخی التمشر لیرا تخصیص قلنه جغی « لوانت . هرالد » یازیور .

ردیات

ارضروم ومدن « لوانت هرالد » یازیورکه :

بر قاچ طابور عساکر شاهانه مهمات

حربيه لريله برابر قارص وارزخانه متوجهاً يوله چيقارلمشدر. ورودينه انتظار اولنان ولايت عساكر رديفه سنك اقامه سيچون والئ ولايت بورادهكى خانلرى تخليه ايتديرمشدر. دوردنجى اردوى همايونك مركزى اولان ارضرومده موجود بولنان عسكردن بر ربعى آليقونيله رق قصورى حدود بوينه سوق اولنهجقدر. هندستانه كيتمك اوزره بولنان انكليز ضابطانندن بر ميرالاى ايله بر يوزباشينك ارضرومه اوغرايه جقلرى خبر النمسى اوزرينه، درحال والى پاشا حضرتلرى طرفندن سر ياور يله ولايت ترجمانى شهردن بر ساعت مسافهده واقع كواز نام محله قدر كوندريله رك موما اليهما استقبال ايتمشلر؛ ومذكور شهره وصوللرنده والى پاشا حضرتلريله كوريشمشلردر. هندستانه ايران طريقيله كيتمك لازم كليركن بو ضابطلر قارص جهتنه عزيمت ايتمشلردر. روايته كوره ينه ارضرومه عودت ايدهجكلرمش.

— محلنجه كوريلان لزوم ابى، آيدين ولايتندن واقع اولان استيذان اوزرينه، ازميرده دها بر بلوك عساكر ضبطيه تشكيلنه مساعده اولنمشدر.

— آتنهدن ١٧ تشرين ثانى تاريخيله چكيلن بر تلغرافنامه ديوركه:

شوراى امتده هيئت وكلانك قرانديغى التمش بش رأيه قارشى سكسان سكز رأى ايله مباحث سياسيه يه ختام ويرلمشدر.

شوندن بوندن

بكرش شهرينك اهاليسى ٢٥٠,٠٠٠ مقدارندهدر.

— نويورق شهرنده بكار ارككلر و طول قادينلر ايچون بر سيغورته شركتى تشكل ايتمشدر.

بوشركته داخل اولانلر سنوى وياخود بردن مقدارى معين بر مبلغ ويرهجكلر. شركت دخى مقابلنده امريقانك هرطرفنده شعبهلر آچهرق بكارلره زوجه وطول قادينلره دخى قوجه بولمغى تعهد ايدهجكدر.

—

اولرينى و جسملرينى تزيين ايتمكه حصر همت ايدوبده، قلب وفكرلرينك تزيينى اهمال ايدنلر، چفتلكلرينى، اوشاقلرينى، عربهلرينى تزييد ايتمكه چاليشوبده، علم و معلوماتلرينى تزييد ايتمكى دوشونمينلر، عقل و علمك صره‌سى كلنجه، كنديلرينك نائل اولدقلرى نعمتلرك هپسندن محروم اولان بر فقيردن كرى قالدقلرينى نيچون چكنمزلر؟ عقل وعلم غبطه ايديله جك بر شى ايسه، نيچون چفتلكلرى، اوشاقلرى، عربهلرى اونلره ترجيح ايتديلر؟ حالبوكه تحصيل علم ايله تزييد عقل ايتمك وسايطى كنديلرنده موجود ايدى.

— انسان برچفتلك، بر مسند ياخود محتاجى اولديغى بر ادمك بر جهتى غائب ايدرسه، كنديسنى بدبخت عد ايدرده، اونلرى قزانمق ايچون، ناموس، وفا، تواضع، سادهلك كبى نعمتلرى غائب ايتديكنك فرقنده بيله اولماز.

— غائب اولنان بر ثروت يكيدن قزانيله بيلير؛ لكن اخلاقجه غائب اولنانك كرى قزانلمسى محالدر.

— قادينلرك الندن كلهمز اوچ شى واردر: بر موده دكاننك اوكندن كچوبده طورمامق؛ بر دانتله كوروبده قياتنى صورمامق؛ بر چوجق كوروبده، او پمهمك.

— امنيت ايله ايش كوردرمك ايسترسهك، بريكى خدمتجى يى بر اسكى امكدارکه ينه ترجيح ايت؛ چونكه صو حوضنه يكى دوكلهكه باشلاديغى وقت بر شى ياپهماز، لكن طولدقدن صكره، حوضك بر طرفنى يقوب، دوكيله بيلير.

— بر قومك عندنده آشجيلق فنى نه قدر ترقى ايدرسه، او قوم او قدر زياده اوبور اولور.

— احتياج اختراعاتك والدهسى ايسه، فن و سعى دخى اونلرك پدريدر.

— انسان سرخوشلغنده كندى حالنى كورهبيله ايدى، عالمده كيمسه سرخوش اولمازدى.

— حضرت خالقك انسانه ويرديكى اياغى بطال ايدوب، انسانلر طرفندن او قدر كمالله ياپيلان و او قدر كوچلكله استعمال اولنان بر عربه قوللانمق نعمت حقيقيهنك قيمتنى بيلهمكدر.

بورسه

١٦ تشرين ثانى

		بها	غروش
سهام عموميه صباح		١٠	١٢
« آقشام		١٠	١٢
« اك يوكسكى		١٣	١٢
« اك اشاغيسى		٩	١٢
		ساتيلر	فرانق
١٨٦٢	استقراضى		٠٦٥
١٨٦٥	«		٠٦٧
١٨٦٩	«		٠٥٩
١٨٧٣	«		٥٧
روم ايلى تيمور يولى		٢	٣٠

ممالك اجنبيه

آتنهدن ٢٧ تشرين ثانى تاريخيله آلنان بر تلغرافنامهيه نظراً، يونان هيئت وكلاسى استعفا ايتمكله، موسيو قوموندوروس موسيو زائمسه هيئت سابقه طرفدارانندن مركب هيئت تشكيل ايتمسنى تكليف ايتمش؛ وموما اليه دخى او اقشام جواب ويرهجك ايمش.

معتدلى طرفدارانندن بر هيئت وكلا تشكيلى مأمول دكلمش.

بوزده طقوزله برنان استقراضی
« سکزله «
ورد

		عثمانلی لیراسی
شرکت عمومیه	۰۵	۲
استانبول بانقه‌سی	۳۵	۲
اعتبار عثمانی	۱٦	۲
تراموای	۲۰	۱

آقچه فیئاتی

انکلیز لیراسی	۱۰	۱۱۰
یکرمی فرانقلق	۳۰	۸۸
پول امپریال	۱۰	۸۸
قره میجی	۲۰	٥۱
مجیدیه فرق	۱٤	۱۰۳
بشلیك	۳۰	۱۰۸
متالیك	۳۰	۱۰۸
لیرای عثمانی باتحاد	.	۱٤٦

اعلانات

« سیف ذوالیزن »

عنوانیله عربجه‌دن مترجم بر حکایهٔ مرغوبه‌نك ایکنجی جزئی طبع ونشر اولندی حکایه‌نك لطافتی وصورت ترجمه‌نك نفاستنی نظر مطالعه‌دن کچیرنلر اکلار بناء علیه بونك اشترا وقرائتی هر اهل مراقه الزمدر اجزای سائره‌سی صره‌سیله میدان انتشاره چیقارلمق مقرردر . فیئاتی ۱۰۰ پاره‌در

« الف لیلة و لیلة » یعنی بیك بر کیجه حکایه‌سی مصور اوله‌رق بوکره دخی ۲۲ نجی جزئی نشر اولنمشدر . بهر جزئنك فیئاتی ۱۰۰ پاره‌یه اوله‌رق هر یرده صاتلمقده‌در .

تونس امارت جلیله‌سی رئیس مدبرانی عطوفتلو خیر الدین پاشا حضرتلرینك تألیفی اولوب ، شهرتی آفاقه شایع اولان « اقوام المسالك » نام کتاب بو دفعه « الجوائب » مطبعه‌سنده طبع اولنه‌رق ، مطبعهٔ مذکوره ایله باغچه قپوسنده تنبا کوجیلرده بش غروشه صاتلمقده‌در .

کیمیای عضوی

اتمك ، شکر ، انواع شرابلر ، آرپه صوبی ، اسپرطو ، سرکه بالمومی ، صابون ،

کاغد ، قوفولی یاغلر امعالیله و بونلره صنایعه دائر تعریفات علمیه‌یی ، واودونله ایله سبزه‌لری چوروملکدن امنك اصولنی و بوکا مماثل معلومات مفیده‌یی حاوی اولان بو کتاب بر بچق یکرمیلك قائمه‌یه حکاکلرده محمد افندی ، باب عالی جاده‌سنده عوایس اغا ، باغچه قپوسنده حسن اغانك دکاننده صاتلیر .

سلطان بایزیدده قدری پاشا خانی درونده فکس غازیوسنده عثمانلی تیاتروسی و پاندومیماسی وارثه‌لدیان اداره‌سی وکیلی اغوب افندی رخصتیله اشبو موسم شتاده هفته‌ده بش کیجه پاسقال قسطی طرفندن کولنجلی پاندومیملر وتیاتروی مذکور قومپانیه‌سندن دیرم وقومه‌دیارواکترس خانملردن بالت وشانسونت وتابلو اجرا ایدیله جکندن تشریف ایده جك ذواتك ممنون اوله جغی .
فیئاتلر اوجوز در

عاصمه‌ده طوغری یولده ۲۱٦ نومرولی آلقازار آمریقا تیاتروسنده اشبو تشرین ثانی رومینك ۱۷ نجی جهارشنبه کونی اقشامی یعنی پنجشنبه کیجه‌سی ساعت ایکی بچقده بدأ ایله دون پاسقال دیموستوقلی واپك نام اقتورلر منفعتیچون اشبو اویونلر ۱۷ پرده‌ده اوینانیله جقدر یعنی ۱ پرده پاندومیما پالیاچو ایکی پارچه اولمسی ۲ پرده شانسونت مادموازل ارمینیا و آمالیادن بر پرده کولنجلی قومه‌دیا محجوبیتك مکافاتی ادون پاسقالدن و بر پرده زوزکار خلاصه‌سی حاجی بغوسدن و بر پرده یدی یاشنده برچوجقدن کمی جیلر رقصی و ۱ پرده اجل بشکنده دیمستوقلیدن جیمناستیق و ۱ پرده طقوز ملت رقصی و ٥ پرده‌دخی کوپریلی جزایر پاندومیماسی یاخود عشق قربانلری یعنی ابو افلادا بکلك کندی دشمنلر علیه ایدوب قیرك کوپروبی آتشه‌لملری و عاشق ایله معشوقك قاوشملری نام لعبیات اولوب اشبو اویون بو دفعه تیاترو و وقعه نویسانندن حلمی افندی طرفندن بالترتیب ملی درام صورتیله تنظیم ایدیله جکندن غنچه کمال اداره‌سنده کی الغجه ساز طاقمی دخی پرده‌لرك آره‌لرنده ترنم ساز ایدیله جکندن تشریف ایده جك حمیت شناس افندیلرمزك نکاه رغبت ترقی پرورانه‌سنی جلب ایدر وصورت مخصوصه‌ده اعلانه اقتدار ایلرز . فیئات عادتا

اعلان خصوصی

مقدما غزته‌مزله نشر ایتمش اولدیغمز « حرب واختلال موقعلرینك خریطه‌سی » ـ که صربیه ، قره طاغ بوسنه ، هرسك وبونلره جوار اولان ممالکی حاویدر ـ آربجه دخی قالین کاغد اوزرینه و ظهرنده صربیه وقره طاغك ازمنهٔ قدیمه‌دن بری زبدهٔ تاریخلری اولدیغی حالده ، طبع ایدلمش اولمغله ، مطبعه‌مزده ۲ غروش قیاتله صاتلمقده‌در .

کاوه

فاجعه ٥ فصل

محرری . ش . سامی

بو فاجعه ایران قدیم تاریخنده مشهور اولان ضحاك ماریننك مظالمیله دمیرجی کاوه‌نك اختلال چیقارمسنی ، و ضحاکك قتلیله فریدونك تخته اجلاسنی مصوردر .
فیئاتی ۸ غروشدر . هر کتاب صاتیلان محللرده بولنور .
« بسا » و « سیدی یحیی » نام فاجعه‌لر دخی بو قیاتله او محللرده صاتلمقده در .

بشکطاشده کوپری باشی جاده‌سنده اسماعیل پاشا قوناغی قرشوسنده بوز یکرمی بش نومرو ایله مرقم دکانده محمد اوسته قریق وبوزق دکیش ماکینه‌سی تعمیر اتمکده اولدیغندن تشریفه رغبت بیوران ذواتك هر وجهله ممنون اوله جغی

صاحب امتیاز : ا . پاپادوپلوس